

建筑七人 访谈集

《建筑七人访谈集》编委会 著

- 1 王方戟 × 柳亦春 × 陈屹峰
- 2 张斌 × 柳亦春 × 陈屹峰
- 3 祝晓峰 × 柳亦春 × 陈屹峰
- 4 王方戟 × 张斌
- 5 庄慎 × 张斌

- 6 城市笔记人 × 王方戟
- 7 陈屹峰 × 祝晓峰
- 8 柳亦春 × 祝晓峰
- 9 王方戟 × 庄慎
- 10 城市笔记人 × 庄慎

同济大学出版社
TONGJI UNIVERSITY PRESS

建筑七人对谈集

《建筑七人对谈集》编委会 著

同济大学出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

建筑七人对谈集 / 《建筑七人对谈集》编委会著

— 上海 : 同济大学出版社, 2015.9

ISBN 978-7-5608-5868-5

I. ①建 II. ①建 III. ①建筑学 - 文集 IV.

① TU-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 128495 号

建筑七人对谈集

《建筑七人对谈集》编委会 著

出品人: 支文军

策划: 秦蕾 / 群岛工作室

责任编辑: 秦蕾

特约编辑: 谢弘

平面设计: 韩文斌、胡晓琴

责任校对: 徐春莲

版次: 2015 年 9 月第 1 版

印次: 2015 年 9 月第 1 次印刷

印刷: 上海中华商务联合印刷有限公司

开本: 787mm × 1092mm 1/32

印张: 8.5

字数: 190 000

ISBN: 978-7-5608-5868-5

定价: 69.00 元

出版发行: 同济大学出版社

地址: 上海市杨浦区四平路 1239 号

邮政编码: 200092

网址: <http://www.tongjipress.com.cn>

经销: 全国各地新华书店

本书若有印刷质量问题, 请向本社发行部调换。

版权所有 侵权必究

光 明 城

LUMINOCITY

看见我们的未来

目录

- 14 王方戟 × 柳亦春 × 陈屹峰
空间背后——关于嘉定新城实验幼儿园的对谈
- 26 张斌 × 柳亦春 × 陈屹峰
关于青浦青少年活动中心的对谈
- 44 祝晓峰 × 柳亦春 × 陈屹峰
关于抽象性——青浦青少年活动中心对谈（续）
- 76 王方戟 × 张斌
抽象与丰富之间——关于安亭镇文体活动中心的对谈
- 90 庄慎 × 张斌
从开放到自由——关于上海国际汽车城东方瑞仕幼儿园的对谈

118 城市笔记人 × 王方戟

思考的密度——关于桂香小筑的对谈

138 陈屹峰 × 祝晓峰

有距离的亲切感——关于朱家角人文艺术馆的对谈

160 柳亦春 × 祝晓峰

与自然合作的新“园林”？——关于华鑫展示中心的对谈

184 王方戟 × 庄慎

关于黎里及双栖斋的对谈

200 城市笔记人 × 庄慎

迟到的回望——关于同济大学中德学院大楼的对谈

237 项目简介

256 作者简介

看见我们的未来

建筑七人对谈集

《建筑七人对谈集》编委会 著

同济大学出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

建筑七人对谈集 / 《建筑七人对谈集》编委会著

— 上海 : 同济大学出版社, 2015.9

ISBN 978-7-5608-5868-5

I. ①建 II. ①建 III. ①建筑学 - 文集 IV.

① TU-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 128495 号

建筑七人对谈集

《建筑七人对谈集》编委会 著

出品人: 支文军

策划: 秦蕾 / 群岛工作室

责任编辑: 秦蕾

特约编辑: 谢弘

平面设计: 韩文斌、胡晓琴

责任校对: 徐春莲

版次: 2015 年 9 月第 1 版

印次: 2015 年 9 月第 1 次印刷

印刷: 上海中华商务联合印刷有限公司

开本: 787mm × 1092mm 1/32

印张: 8.5

字数: 190 000

ISBN: 978-7-5608-5868-5

定价: 69.00 元

出版发行: 同济大学出版社

地址: 上海市杨浦区四平路 1239 号

邮政编码: 200092

网址: <http://www.tongjipress.com.cn>

经销: 全国各地新华书店

本书若有印刷质量问题, 请向本社发行部调换。

版权所有 侵权必究

序

有一种说法，中国是世界上最大的建筑工地，是建筑量的巨人，却是建筑思想的侏儒。也许，这样的论断并没有经过什么严格的论证，有信口雌黄之嫌。不过，与其纠缠这一论断的对与错，愿意对当代中国建筑进行批判性反思的人们也许会更加关注当代中国建筑数量有余而思想不足的原因，比如中国社会长期以来对建筑作为社会产品和控制工具的重视、建筑学传统的缺失、实用主义文化观以及当代压倒一切的商品经济浪潮等等。在这里，建筑可以是生产的手段，也可以是象征的符号，但决不是思想的对象。

自意大利文艺复兴以来，欧洲建筑学的传统是理论先行。这种传统被 20 世纪现代主义发扬光大，以至于给人这样一种印象：20 世纪建筑学的发展就是理论的胜利，尤其是宣言的胜利。未来主义、表现主义、新艺术运动、风格派、包豪斯、构成派、粗野主义、理性主义、光明城市、阿基格拉姆、后现代主义……这些思潮无一不是宣言式的思想和理论在先，然后才有建筑，至少理论与建筑同时出现。即便是原本为解

决实际问题而提出的设想，如勒·柯布西耶的多米诺体系，也能摇身一变，俨然成为一种思想的偶像，透射着建筑学的理论光芒。

然而，理论先行并非建筑发展的唯一途径。在美国，资本主义的商业需求与山姆大叔的实用主义一拍即合，使 20 世纪美国建筑和城市发展沿着一条与欧洲现代主义截然相反的道路前行。没有理论，没有宣言，也较少有闪光的思想，取而代之的是物质、摩天大楼、郊区别墅、单调的城市网格、技术成就、装饰象征主义、低俗的商业消费设施，就连与多米诺住宅看似异曲同工、颇具理论潜力的芝加哥框架最终也止步于它的实用性而未能给建筑学更多贡献。

直到 1970 年代，来自欧洲的库哈斯重新发现了美国，更准确地说是重新发现了曼哈顿。“20 世纪末，已经对宣言嗤之以鼻的时代，如何重写一份城市形式的宣言？宣言的致命缺点是缺少佐证。曼哈顿的问题恰恰相反，满坑满谷的佐证，却没有宣言。因此，本书是一本为曼哈顿制作的回溯式宣言（retroactive manifesto）”，库哈斯在《疯狂的纽约》（*Delirious New York*）中如是说。与此同时，也是来自欧洲的班纳姆（Reyner Banham）在洛杉矶看到了他的“四种生态的建筑”（*The Architecture of Four Ecologies*）。不久之后，美国本土的文丘里提出“向拉斯维加斯学习”。在库哈斯看来，文丘里的《向拉斯维加斯学习》（*Learning from Las Vegas*）是最后一部关于城市的宣言——准确地说应该是最后一部回溯式宣言。在这

里，理论落后于实践，但恰恰是这种落后为建筑学的迂回和突围提供了契机。

某种意义上，当代中国建筑发展的道路是美国式的，而非欧洲式的。不同的是，它仍然处在其“初级阶段”，很少有真正属于自己的技术成就，更缺少像 SOM 那样能够全面驾驭技术问题的建筑设计事务所。不同之处还在于，尽管库哈斯已经通过“哈佛城市研究”（*Harvard Design School Project on the City*）制造出《突变》（*Mutation*）和《大跃进》（*Great Leap Forward*）两部关于当代中国建筑和城市的“回溯式宣言”，但是这回他的曼哈顿招数却没有取得同样具有说服力的理论成就。就此而言，当代中国建筑学的理论突破仍然在“等待戈多”。这个“戈多”或者“戈多们”可能是欧洲人，也可能是美国人或者别的什么人——当然，我更愿意是中国人。

尽管如此，当代中国建筑发展有一点还是与美国的情况相似，那就是，在近乎荒芜的建筑文化之中仍然有一些建筑师拒绝随波逐流，努力追求建筑的更高境界。在美国，赖特、康、艾森曼、霍尔已经为世人所熟知；在中国，数量上更多、同时也更加年轻有为的新锐建筑师们（当然也包括这本对谈集中的建筑师们）正在崭露头角，开始或者正在被世人所了解和熟知。当然，即便在这一层面上，两者之间的差异仍然显而易见：赖特、康、艾森曼、霍尔都是对建筑学有理论贡献的建筑师，而活跃在当代中国建筑前沿的新锐建筑师们却难以与他们在这一点上相媲美。

也许，正如张斌在本书的对谈中所说的，“我们不是一个精

神性的民族”——因而也不是一个理论性的民族。然而事实是，在过去的几十年中，中国当代建筑学其实并不缺乏构建理论的尝试，从形形色色的“建筑哲学”、“建筑哲理”、“建筑美学”再到“广义建筑学”，建筑学的理论诉求简直可以用“辉煌”来形容。可惜的是，如此辉煌的理论诉求常常成为建筑学“不可承受之重”，令人望而生畏，直至敬而远之。

在这样的意义上，我更愿意将上述中国建筑师们的理论“退却”视为一种有意识的选择。他们不相信“宏大叙事”式的理论，更愿意在具体的建筑设计中发现自己的理论兴趣点，即使只是星星点点、不成系统。他们不相信理论是指导实践的工具，更愿意将理论与实践视为“相互平行、相互刺激、相互影响”的思想形式（王澍语）。他们不相信理论必须长篇大论，对谈、微博、杂文同样可以具有理论意义，只要它们实践的是对建筑的思考。也许，这就是眼下这本《建筑七人对谈集》产生的初衷吧。

因此，如同文丘里的《建筑的复杂性与矛盾性》（*Complexity and Contradiction in Architecture*）一样，这是一部需要紧扣建筑作品本身才能真正理解的文集。对于这些作品而言，理论概念几句话也许就能说完，只对理论概念感兴趣的人们根本无需阅读本书。另一方面，与文丘里的《建筑的复杂性与矛盾性》不同，这些建筑作品本身并不构成本书思想的全部内容。同样重要的是设计过程——如何开始设计、如何应对设计过程中的问题、如何把设计本身变成一种反思。在这里，场地条件、空间、使用、平

面、剖面、类型、形式、概念、图解、材料、建造、记忆、传统、园林、身体、光、感知、尺度、与业主的关系等被一次次反复提及。正是在这一次次反复提及中，建筑学的基本问题得到呈现，成为思想的对象。

通过这些对谈，我看到一群对建筑充满热情的建筑师——当然，他们也足够清醒，能够意识到自己的局限以及建筑师作为职业的局限。通过这些对谈，我看到一群已经意识到需要在建筑的自身追求和社会责任之间恰当平衡的建筑师——当然，必须承认的是，他们并非在这一点上总是做得很好。通过这些对谈，我看到一群对地域文化和在地传统怀有浓厚兴趣的建筑师——当然，与中国近现代建筑发展史上的前辈们相比，他们今天面临的处境和问题已经使他们有可能卸下过于沉重的民族主义包袱，也更加有可能远离过于强烈的意义以及沦为符号的建筑诉求。通过这些对谈，我也看到了一群思想上更为开放、更愿意接受世界文化的建筑师——当然，他们对一切也保持着思考的距离，而不是把它们作为最新的“思潮”和“动向”来追逐。

说到“一群”，我完全无意将他们视为一个同质的整体。曾几何时，中国建筑的动向总是趋同，一有什么新的兴趣点，大家趋之若鹜。但是，透过这本对谈集，细心的读者会发现，对谈者们已经能够保持自己相对独立的思考，同时又期望在对谈中建立基本的专业共识。

更值得一提的是，“城市笔记人”刘东洋的加入不仅展现了一位“网络学者”思考建筑的另一面，而且也再一次说明，处于“体

制”之外的“自媒体”能够成为推动当代中国建筑学发展的可贵力量。

最后，我愿意回到本文之前谈到的“回溯式宣言”的问题。就在中国当代建筑已经积蓄了如此多的量却仍然在等待理论突破的“戈多”之时，塚本由晴与他人合著的《东京制造》——一部完全可以与《疯狂的纽约》或者《向拉斯维加斯学习》相提并论的“回溯式宣言”（理论）——引起了国人的注意。于是，如同曾经因为“向拉斯维加斯学习”而有过“向上海学习”一样，我们也有了《上海制造》¹。然而，我们可以有“上海制造”，甚至“广州制造”“北京制造”，但是我们似乎仍然未能将它们转变为令人信服的建筑学突破点。实质性的区别在哪里？我以为，除了换一种眼光看问题的“思想智慧”（intelligence）之外，我们缺少真正能够支撑这种思想智慧的设计感和设计能力，而两者的兼而有之既是塚本也是库哈斯的特点，如果说他们的某些建筑作品确实让我们折服的话。

正是后面这一点使我们重新回到建筑学的基本问题，回到对设计能力的关注。柯林·罗（Colin Rowe）早就指出，20世纪“宣言文化”的谬误就在于，它假设“无需‘才华’（talent）和‘技艺’（craftsmanship）的过滤，‘理念’（ideas）会自动成为‘诗’（poetics）”。用罗的话来说，“如果‘理念’通常折射出文化原创的想象（the fantasies of cultural primitives），那么……‘才华’就是对知识和教养的生动运用（a vivacious employment of knowledge and education）。”